

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# KEYLAB MKII

**ARTURIA**

The sound explorers

## Вступление

Поздравляем вас с покупкой KeyLab mkII от Arturia!

KeyLab mkII - это USB-MIDI-клавиатура контроллер, способная использовать мощь практически любого программного инструмента и DAW. Он был разработан для улучшения и облегчения вашего рабочего процесса, чтобы вы могли тратить меньше времени на использование компьютерной периферии и сосредоточиться на создании музыки. KeyLab mkII легко интегрируется с ПО Analog Lab от Arturia.

### Основные характеристики KeyLab mkII:

- Используйте с любым MIDI-программным обеспечением, плагином или устройством
- Интеграция с модульными синтезаторами через вход CV и 4 выходных разъема (CV, Gate, Mod 1, Mod 2)
- Контроль трека / транспорта самых популярных DAW
- Быстрая сортировка пресетов Analog Lab поможет вам быстро найти идеальный звук
- 49 или 61 полувзвешенная клавиша с чувствительностью к скорости и давлению (aftertouch)
- 88-нотная молоточковая клавиатура с чувствительностью к скорости и давлению (aftertouch)
- Колеса Питч / Модуляции
- Три банка из 9 MIDI-назначаемых ручек, фейдеров и кнопок RGB, предварительно настроенных для работы с инструментами Analog Lab.
- 16 RGB - пэдов с подсветкой и чувствительностью к скорости и давлению (полифоническое послекасание)
- Особенности режима аккордов с десятками предустановленных аккордов (настраивается пользователем)
- Работает с программным обеспечением MIDI Control Center для редактирования назначений управления и глобальных настроек.
- 32-символьный ЖК-экран
- Разъемы: MIDI In / Out, USB, sustain pedal, expression pedal, Aux pedal (x3), CV input, Pitch out (CV), Gate out, Mod 1 Out, Mod 2 out

Обязательно посетите сайт [www.arturia.com](http://www.arturia.com) и проверьте наличие последней версии прошивки, загрузите MIDI Control Center и ознакомьтесь с руководствами и часто задаваемыми вопросами.

Мы уверены, что KeyLab mkII поможет вывести ваше творчество на новый уровень.

### 1.1. Подключение KeyLab mkII

Мы рекомендуем вам установить Analog Lab и другое входящее в комплект программное обеспечение перед чтением данного руководства. Обязательно зарегистрируйте и авторизуйте программное обеспечение на сайте Arturia.

Затем подключите KeyLab mkII к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля. Питание также подается через это соединение.

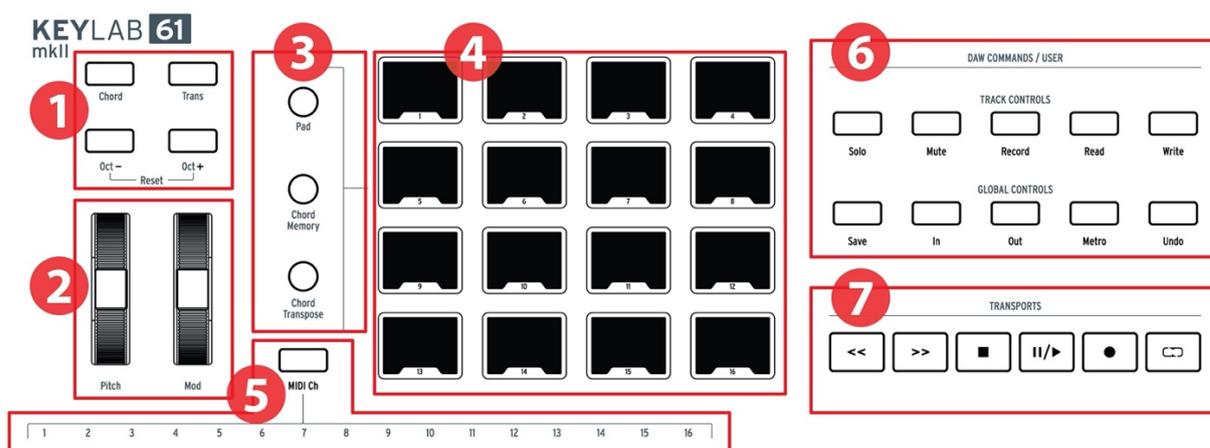
Драйверы KeyLab mkII автоматически устанавливаются при подключении к компьютеру. Ваша клавиатура контроллера будет готова к использованию в течение нескольких секунд после включения питания.

Если вы хотите использовать KeyLab mkII для управления внешними устройствами без подключенного компьютера - просто используйте дополнительный источник питания 9-12v DC 1.0 A. Затем подключите свою систему, как описано ниже:

- **MIDI-устройства:** Подключите MIDI-кабель между разъемом MIDI Out KeyLab mkII и разъемом MIDI In одного из внешних устройств. Оттуда вы можете последовательно передавать MIDI-сигнал через устройства. Еще лучше использовать MIDI patchbay; это поможет избежать накопления времени задержки при прохождении данных через каждое устройство.

- **Устройства управляемые напряжением:** Соедините кабели 1/8" TS между модульной аналоговой системой и разъемами CV In/Out/Gate/Mod1/Mod2 на задней панели KeyLab mkII.

## 1.2. Передняя панель (слева)



1. Кнопки октавы, аккорда и транспонирования (Octave, Chord и Transpose) Эти кнопки активируют различные функции управления питчем и аккордами KeyLab mkII.
2. Колеса Pitch & Mod используются для управления высотой тона и параметрами модуляции вашего звука.
3. Кнопки режимов пэда Три кнопки слева от пэдов используются для переключения между режимами пэда. Кнопкой Pad выбираются настройки из пользовательского пресета; двумя нижними кнопками выбираются различные режимы аккордов.
4. Пэды могут использоваться для запуска сэмплов в вашей DAW, воспроизведения аккордов на программных/аппаратных инструментах и/или отправки всех видов MIDI-данных, включая полифоническое послекасание (они чувствительны к давлению). Каждая панель может иметь различные настройки в каждом режиме.

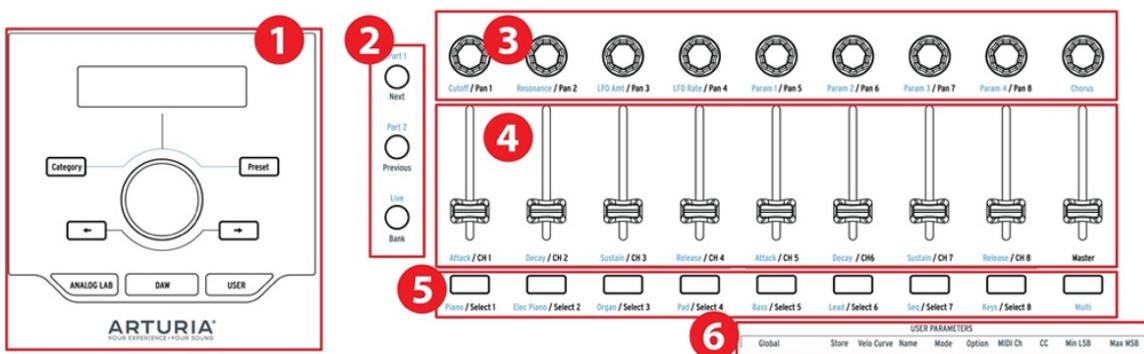
- Клавиши выбора MIDI-канала. Удерживайте кнопку MIDI Ch и нажмите одну из первых 16 клавиш для выбора пользовательского MIDI-канала.
- Команды DAW / Раздел пользователя. Этот раздел управляет различными функциями в вашем предпочтительном программном обеспечении для записи звука, включая элементы управления дорожками, такие как Solo и Mute, а также другие команды. Если у вас есть одна из DAW, перечисленных здесь:

1	Standard MCU
2	Standard HUI
3	Ableton Live
4	Logic Pro X
5	Pro Tools
6	Cubase
7	Studio One
8	Reaper
9	MMC

используйте соответствующую магнитную накладку для переназначения кнопок (входит в комплект).

- Управление транспортом. Раздел транспорта предлагает стандартные функции для управления вашей DAW: Запись, воспроизведение, цикл и т. д. Управление транспортом всегда доступно во всех трех режимах (Analog Lab, DAW и User).

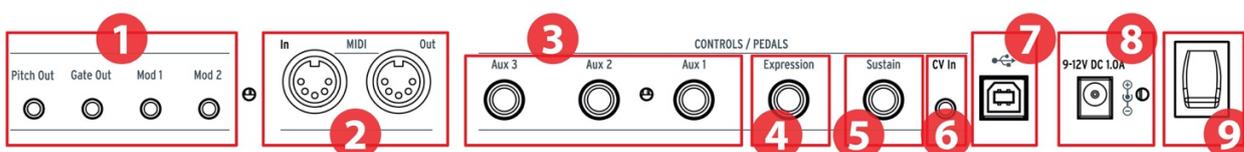
## 1.2. Передняя панель (справа)



- Браузер пресетов и дисплей. Эта часть используется для выбора предустановленных звуков в Analog Lab, навигации по меню и отображения параметров и предустановленной информации.
- Кнопки управления. Этот раздел из 3 кнопок используется в режиме Analog Lab для переключения между 2 частями в мультирежиме, выбора вкладки Live в Analog Lab и установки точки разделения между частями 1 и 2. В режиме DAW они используются для выбора группы дорожек с шагом 1 или 8.

3. Энкодеры. Поворотные ручки используются для управления параметрами программного обеспечения прибора, а также каналов вашей DAW.
4. Фейдеры используются для изменения параметров программного обеспечения прибора, а также для изменения громкости каналов в вашей DAW.
5. Кнопки Фильтра / Выбора. Эти кнопки используются для наложения фильтра в предустановленных звуках в Analog Lab, выбора или управления дорожками в режиме DAW и выполнения определенных пользователем функций в пользовательском режиме.
6. Параметры пользователя. Клавиши в верхней октаве используются в качестве ярлыков в пользовательском режиме редактирования (User Edit Mode).

#### 1.4. Задняя панель



1. **Выходы Pitch/Gate/Mod.** Эти четыре разъема позволяют KeyLab mkII посылать напряжения и триггеры в модульную систему синтеза. Диапазоны напряжений могут быть определены в пользовательском режиме редактирования (User Edit Mode), или с помощью MIDI Control Center.
2. **MIDI In / Out** Разъем MIDI Out KeyLab mkII будет отправлять данные USB / MIDI на внешние устройства и может делать это без компьютера при питании от дополнительного источника питания. Разъем MIDI In принимает MIDI-данные от внешних устройств, а также служит MIDI / USB-конвертером для вашей DAW.
3. **Педальные входы Aux 1/2/3.** Эти три педальных входа можно использовать с бесступенчатой педалью или ножным переключателем (footswitch). Они могут быть назначены любому номеру MIDI CC в KeyLab mkII или в MIDI Control Center.
4. **Вход педали экспрессии.** Вход педали экспрессии можно использовать с бесступенчатой педалью или ножным переключателем. По умолчанию он отправляет MIDI CC# 11, но его можно пере назначить на KeyLab mkII, или в MIDI Control Center.
5. **Вход педали сустейна.** Вход педали сустейна автоматически определяет полярность педали при включении KeyLab mkII, поэтому его можно использовать с любой стандартной педалью. Он также может быть настроен для работы с бесступенчатой педалью на передней панели KeyLab mkII, или в MIDI Control Center.
6. **CV In.** Используйте этот разъем для направления выходного напряжения от модульного синтезатора в KeyLab mkII. Этот вход можно использовать в качестве конвертера CV-to-MIDI и/или конвертера CV-to-USB. Диапазон напряжения может быть определен на передней панели или в MIDI Control Center.
7. **USB-соединение** Используйте для подключения KeyLab mkII к компьютеру. Этот порт обеспечивает как питание, так и передачи MIDI-данных и информации управления.
8. **Разъем питания** Если вы хотите использовать KeyLab mkII в качестве контроллера без подключенного компьютера, подключите дополнительный источник питания 9-12v DC 1.0 A здесь.

9. **Выключатель питания** Этот переключатель Вкл/Выкл работает одинаково независимо от того, питается ли устройство от USB или от адаптера переменного тока: вверх - включено, вниз - выключено.

### 1.4.1. Что следует учесть: Контуры заземления

Контур заземления - это нежелательный ток в проводнике, соединяющем две точки. Результатом является шум в вашем звуковом сигнале, обычно в виде низкочастотного гула. В установках, включающих компьютеры, соединения CV/Gate и аудиоустройства, можно получить раздражающий контур заземления. Однако мы предусмотрели решение: адаптер контура защиты от заземления (the anti ground loop adaptor).

#### 1.4.1.1. Когда следует использовать адаптер?

В большинстве случаев вам не понадобится этот адаптер. Если у вас нет проблем с контуром заземления в вашей установке, просто подключите KeyLab mkII с помощью прилагаемого USB-кабеля к компьютеру, или к дополнительному источнику питания 9-12v DC 1.0 A.

Вы должны использовать прилагаемый адаптер (anti ground loop adaptor), если вы испытываете фоновый шум в динамиках, который исчезает при отключении KeyLab mkII от компьютера или от соединений CV/Gate с аналоговым устройством. Контур заземления также может вызвать проблемы с отслеживанием высоты тона при использовании ключевых соединений KeyLab mkII CV с аналоговыми синтезаторами.

Подключите адаптер контура защиты от заземления следующим образом:

